

社會主義與共產主義

尤 金 著

人 民 出 版 社

尤金著
五五·一·三九

社會主義與共產主義

(「歷史唯物論」第十六章)

尤 金 著

趙 木 齋 譯

人 民 出 版 社

一九五四年·北京

出版者說明

蘇聯國家政治書籍出版局於今年年初出版了蘇聯科學院哲學研究所的集體著作「歷史唯物論」。這部著作出版之後，蘇聯的評論界予以很大的注意。各報刊發表的書評，就我們所見到的有以下各篇：歐庫洛夫的「評『歷史唯物論』」（原文刊三月二十七日的「文學報」，譯文刊「新建設」第四卷第三期）；車斯諾柯夫等三人署名的「爲完整的歷史唯物論教科書而鬥爭」（原文刊八月三日「真理報」，譯文刊「新華月報」第四卷第五期）；柯爾涅葉夫等三人署名的「關於歷史唯物論的著作」（原文刊「布爾什維克」雜誌第十五期）。在莫斯科曾爲這部著作舉行了一次連續三日的討論會，參加會議的約有六百人。

所有的評論都肯定這本書有如下的優點：書中詳細敘述了馬克思列寧主義經典著作中有關歷史唯物論各項基本問題的基本思想，並引證了大量的實際材料；蘇聯社會主義社會發展規律的特徵，蘇聯社會與國家制度較之資本主義的社會與國家制度的優越性在書中佔據着顯著的地位；書中說明了日趨尖銳的資本主義制度的矛盾，揭穿了美英帝國主義的侵略性質，批判了現代的資產階級社會學說。

但評論者指出，這本書也包含着重要的缺點：對歷史唯物論發展上的列寧、斯大林階段解釋不充分，全書的結構欠完密，材料的敘述上缺乏應有的系統化和一貫性，有的章裏對某些理論問題的解說不深刻，有的重複，有的略而不詳（如書中缺少論基礎與上層建築的專章），語言貧乏等等。

我們認為，這本書對於中國的讀者還是很有用的，所以決定把它譯出來。由於這本書在結構上「很像一本論文選集，而不像一本統一的完整的著作」（車斯諾柯夫等論文內的評語），每章都可當獨立的論文看，所以採取分章出單行本的辦法。

人民出版社

一九五一年十月三日

這一章原文作於斯大林的「蘇聯社會主義經濟問題」發表以前，故未能論述準備過渡到共產主義的三項基本條件。另有若干與「蘇聯社會主義經濟問題」不符之處，希讀者注意。

一九五四年五月

П. Ф. ЮДИН
СОЦИАЛИЗМ И КОММУНИЗМ

本書譯自Ф. В. Константинов 主編的 Исторический
материализм 一書，蘇聯國家政治書籍出版局一九五一年
出版，是該書的第十六章。

目 錄

一	共產主義社會的兩個階段……………	一
	社會主義和共產主義是新社會經濟成熟的兩個階段(一)——社會主義基礎與共產主義基礎的共同性(三)——社會主義與共產主義之間的基本差別(五)	
二	從社會主義逐漸過渡到共產主義……………	三
	從社會主義過渡到共產主義的逐漸性(三)——蘇聯基本經濟任務的解決是保證過渡到共產主義的最重要條件(五)——城鄉對立的消滅(七)——腦力勞動和體力勞動間的對立的消滅(四)——從按勞取酬的分配到各取所需的分配(八)——羣衆共產主義覺悟的提高是向共產主義過渡的一個條件(三〇)	
三	蘇維埃國家是建成共產主義的主要工具……………	三
	盡量鞏固蘇維埃國家的必要性(三)——在從社會主義向共產主義過渡時期社會主義國家的職能(五)	

「歷史唯物論」分冊目錄

當作科學看的歷史唯物論（第一章）

社會物質生活的條件（第二章）

生產的三個特點（第三章）

從原始公社到資本主義社會生產力與生產關係的發展（第四章）

社會主義社會的生產力與生產關係（第五章）

馬克思列寧主義的階級和階級鬥爭理論（第六章）

國家和法律（第七章）

馬克思列寧主義的革命理論（第八章）

蘇維埃社會主義國家（第九章）

蘇聯根絕剝削階級和消滅階級差別的道路（第十章）

馬克思列寧主義與民族殖民地問題（第十一章）

馬克思列寧主義論戰爭（第十二章）

人民羣衆和個人在歷史上的作用（第十三章）

一 共產主義社會的兩個階段

社會主義和共產主義是新社會經濟成熟的兩個階段

任何一種社會制度都有其由低級階段發展到高級階段的歷史。共產主義這一社會制度，同樣有其發展階段。

一八七五年馬克思在「哥達綱領批判」一書中科學地論證了，社會主義和共產主義是同一個共產主義社會經濟形態的兩個發展階段。

共產主義發展的低級階段是社會主義，高級階段是完全的、發達的共產主義。列寧曾就這一點寫道：「通常所稱的社會主義，馬克思名之爲共產主義社會底『第一』階段或低級階段。既然生產資料已變爲公共財產，那末『共產主義』一語在此處也是可以應用的，如果不忘記這還不是完全的共產主義的話。……」

在其第一階段上，共產主義還不能是在經濟上已經完全成熟的，還不能是已完全擺脫資本主義底傳統或痕跡的。」●

社會主義，是一個剛從資本主義內部脫胎而出的新社會，因此它在許多方面，在經濟上、在日常生活上、在人們的意識上，依然保存着舊制度原有的許多斑痣、痕跡和殘餘。馬克思在說明

社會主義的特徵時寫道：

「我們這裏所說的不是在自身基礎上發展了的共產主義社會，而是剛剛從資本主義社會中產生出來的，因此在各方面，即在經濟、道德和智慧方面，都還保留其所由脫胎出來的那舊社會痕跡的共產主義社會。」^①

共產主義與此不同，它是新社會發展的更高階段，這時候它已達到了經濟上的成熟程度，已有充足的物質資料，已實現了從按勞動分配物質資料過渡到按需要分配物質資料。在共產主義制度下無論在經濟上或在人們意識中，資本主義的殘餘已完全沒有了。共產主義的高級階段，可以說是這樣的一個社會，這個社會不是在由過去繼承下來的基礎上，而是在由社會主義所創造的、自己的基礎上發展起來的。馬克思在「哥達綱領批判」一書中說明共產主義高級階段的特徵時寫道：

「在共產主義社會高級階段上，當那奴役人們迫使其服從社會分工的情形已經消失後；當智力勞動與體力勞動的對立已隨之消失後；當勞動已經不單單是謀生的手段，而且本身已成爲第一個生活需要時；當生產力已隨着每個人在各方面的發展而增長，一切公共財富源泉都盡量湧現出來時，——只有那時，才可把資產階級法權的狹隘眼界完全克服，而社會就能在自己的旗幟上寫着：各盡所能，各取所需！」^②

① 列寧：「國家與革命」，載「列寧文選」兩卷集，蘇聯外國文書籍出版局中文版，第二卷，第二四六頁。
② 馬克思：「哥達綱領批判」，載「馬克思恩格斯文選」兩卷集，一九四八年俄文版，第二卷，第一三頁。

從這些說明當中可以看出，社會主義與共產主義之間的區別，是由新社會的經濟成熟程度之不同而造成的。

馬克思和恩格斯在十九世紀，即大約一百年以前，研究出了科學共產主義的理論。當然，當時還不能預見到在建設社會主義進程中所要發生的一切問題。蘇聯建設社會主義的經驗提供了使科學共產主義理論具體化並將其向前發展的可能。列寧和斯大林在總結帝國主義時代革命的工人運動的實踐的基礎上，特別是在總結蘇聯社會主義建設經驗的基礎上，進一步研究了科學共產主義的理論，更加明確與具體地確定了社會主義和共產主義諸特徵的定義，發現了從社會主義過渡到共產主義的道路。

社會主義基礎與共產主義基礎的共同性

社會主義與共產主義是同一社會經濟形態的兩個階段，它們具有共同的基礎、共同的特徵。社會主義和共產主義的基礎是同一的生產方式。這種生產方式在蘇聯已經建立起來了，它是以生產資料的公有制和擺脫了剝削的工作人員的友誼合作為基礎的。

馬克思天才地預見到，資產階級的生產關係是社會生產過程的最後一種對抗形式。這種對抗

根本不是產生於生產的本性，而是產生於以生產資料私有制為基礎的生產的特殊社會條件。資本主義創造了消滅這種對抗的前提，社會主義則來消滅這種對抗。

馬克思的思想表現在一般理論的公式中。斯大林同志解開了這一公式，以具體的內容充實了它，並且指出社會主義的生產關係完全適合於生產力，因為在社會主義制度下生產過程的公共性質被生產資料的公有制加強了。斯大林同志在上述這一原理中總結了建成社會主義的經驗，說明了共產主義社會經濟形態發展的新的基本規律。生產力與生產關係之間的新型的相互關係，即它們之間的完全適合，包含着發展社會主義社會和共產主義社會生產力的無限的可能。

生產資料的公有制，生產關係的完全適合於生產力的性質，使得有可能將一個大國的全部經濟按照計劃合理地支配，充分利用蘇維埃社會的一切物質力量和精神力量，利用科學與技術的一切成就來提高勞動人民的福利。歷史上第一次生產與科學不是在一個企業內而是在全國範圍內，不是自發地而是有計劃地、合理地結合起來。在蘇聯科學完全為生產利益服務，即為勞動者的利益，為全體人民的利益服務，這是日益加速的社會進步的重要因素。國民經濟有計劃的發展也是社會主義與共產主義所共有的特徵。

恩格斯在其「反杜林論」這一名著中寫道，在資本主義制度下由於生產的無政府狀態，人們所造成的社會力量宛如自然魔力一樣統治着人們並使他們遭到可怕的災難。這種自發力量發生作用的結果是失業，是千百萬農民、手工業者和小商人的破產，是破壞性極大的經濟危機和使千百

萬人喪失性命的戰爭，這些現象在帝國主義時代特別厲害。隨着社會主義的勝利，這些似乎是超自然的魔力般的力量就會爲人們所控制，生產發展將採取有計劃的性質，人們將能預見到自己生產活動的社會結果。

在蘇聯，有計劃地管理經濟的原則已經取得了完全的勝利。在蘇聯隨着社會主義的勝利，完成了由必然的王國到自由的王國的歷史飛躍。人類的前史結束了，擺脫了奴役與剝削的人民的真正的歷史開始了。

社會主義與共產主義之間的基本差別

社會主義與共產主義之間的差別，首先是由構成這兩個社會的基礎的生產方式的不同發展程度決定的。社會主義和共產主義的經濟基礎是同樣的一種生產方式，但在共產主義條件下，這一生產方式將得到最高的發展，並最後擺脫舊制度的痕跡。在共產主義條件下，社會生產力將要達到高度的繁榮，結果就能創造出大量的各種消費品。技術上的進步將比蘇聯現在的進度快得多；一切生產過程將完全機械化和自動化，各種新的原料來源和能力來源均將被用來爲社會服務。國民經濟各部門的電氣化、瓦斯化、噴氣技術及原子將大大地加強人類對自然的統治。

在生產力高度發展的基礎上，共產主義社會將克服階級社會的一切殘餘，其中包括城鄉對立和腦力勞動與體力勞動間的對立。

在從社會主義向共產主義過渡的時候，隨着生產力的發展及變化，生產關係也將向前發展，所有制形式也將發生變化。目前在蘇聯還存在着個體農民及未加入合作社的家庭手工業者的私有財產的殘餘，它們的存在是「蘇聯憲法」第九條所容許的，同時證明社會主義建設尚未最後完成，但這些殘餘必將消失。如果說，在社會主義條件下，社會經濟基礎是兩種形式的公有制，即國家（全民）所有制和合作社集體農莊所有制，那末，在共產主義條件下就將是單一的、全民的生產資料所有制了。所以，從社會主義過渡到共產主義是以公有制的進一步發展為前提的，這一發展將使生產資料社會化過程最後完成。

因此在共產主義條件下，在社會主義階段還存在着的階級差別也將消滅；工人階級與農民之間以及這些階級同知識分子之間的界限均將消滅。

在社會主義生產方式進一步發展的基礎上，隨着向共產主義的過渡，分配方法也將發生變化。在共產主義第一階段，社會主義的分配方法發生着作用，其內容是：「各盡所能，按勞取酬。」換句話說就是：每人都有義務盡其所能地勞動，並有權利按其勞動的數量和質量取得報酬。在社會發展的現階段，這一分配原則極好地保證着蘇聯勞動人民的公共利益與個人利益的結合。它給生產力的發展創造着以往任何社會經濟形態所沒有過的刺激力，它促進社會主義競賽的開展，促進人們一切能力和才幹的發揮。

然而，社會主義的分配原則雖有其歷史的進步性，但它還不是我們的理想。它是被社會主義

條件下所達到的生產發展程度和人們——物質資料的生產者——本身的發展程度所限定了的。當社會達到更高的發展階段時，它將實行共產主義的分配方法。如果說社會主義的原則是「各盡所能，按勞取酬」，那末，共產主義的原則就是「各盡所能，各取所需」。這就是說，每一個共產主義社會的成員都將有充分的可能來滿足自己的一切需要，一個文化很高的人的一切需要。

在社會主義條件下，勞動是每一個有工作能力的公民的應盡義務和光榮事業。在社會主義條件下，推動人們來履行這一義務的，是對忠誠的工作人員的精神上的獎勵和對其勞動的報酬。按勞分配的原則能使工作人員從個人物質利益上去關心提高勞動生產率。社會主義國家嚴格監督對這一義務的履行，使每一個工作人員的勞動量與消費量完全符合。勞動的義務也由法令固定起來。在「蘇聯憲法」裏規定：「按『不勞動者不得食』之原則，勞動為蘇聯每一有勞動能力公民之應盡義務與光榮事業。」

共產主義絕不廢除勞動的義務。相反，共產主義是自覺的勞動紀律達到最高階段的社會。在共產主義條件下，勞動仍然是每一個有工作能力的社會成員的應盡義務和光榮事業，但是這種義務已不需要強迫。斯大林說社會主義勞動是榮譽、光榮、豪邁和英勇的事業，這種說法，更適合於共產主義勞動。在共產主義條件下，勞動將成爲一種習慣，一個人將非常習慣於自願地為社會勞動，以至於勞動將成爲他的第一個生活需要。因此，也就不需要使每一個社會成員的消費與其用在生產上的以及調節勞動的法令所規定的勞動的數量與質量相等了。

列寧在談到發達的共產主義社會時寫道：「共產主義勞動一語，若是比較狹義地，嚴格地說來，乃是有利於社會的無償勞動，這種勞動，不是爲了履行一定的義務，不是爲了獲得領取某種物品的權利，不是按照事先規定的法定標準額，而是自願的勞動，超過定額的勞動，不打算領到報償的勞動，沒有報償條件的勞動，而是爲了公共利益按習慣來操作的勞動，而是按必須爲公共利益操作的這種自覺態度（已成爲習慣）來勞動的勞動，——是健壯身體所自然需要的勞動。」^①

列寧的這些話自然不是說，共產主義社會將不再調節人們的勞動活動，而使每一個人隨便去做。共產主義經濟將按照計劃發展，而計劃經濟沒有適當的技術定額是不可能的。列寧在談到「定額外」勞動時，指的不是技術定額，而是法令定額。他在「國家與革命」一書中談到社會主義條件下的勞動時寫道：「……若不陷於空想主義，就不能以爲一推倒資本主義以後，人們立刻就可學會替社會勞動而不需要任何法權標準，而且資本主義底廢除並不能立刻造成這種變更底經濟前提。」^②這種變更所需要的經濟的和精神的前提只能隨着向共產主義的高級階段的過渡而建立起來。

資產階級的作家費了不少心機要把共產主義形容成一個平均主義的王國，似乎那裏一切人都將平均得到各種東西，一切人的胃口和需要都是一樣的，對一切人將建立一種「兵營的秩序」。這

① 列寧：「從破壞歷來的舊制度到創造新制度」，載「列寧文選」兩卷集，蘇聯外國文書籍出版局中文版，第二卷，第六八七頁。

② 列寧：「國家與革命」，載「列寧文選」兩卷集，蘇聯外國文書籍出版局中文版，第二卷，第二四二——二四三頁。

種概念只是說明了資產階級思想家的愚昧無知及其對共產主義的野獸般的仇視。

其實，無論在社會主義條件下，或是在共產主義條件下，都沒有而且不會有平均制度的。馬克思列寧主義指出，小資產階級認為社會主義是一般平均主義的概念乃是對社會主義的諷刺。實際上社會主義條件下的平等意味着階級的不平等和壓迫已經消滅，對生產資料的同等關係已經建立，全體勞動者已擺脫剝削，同工同酬已經建立。然而，社會主義決不是意味着一切人的報酬相等，因為一切人都是按勞動的數量和質量取酬的，而且在這個階段熟練勞動與非熟練勞動之間，腦力勞動與體力勞動之間的差別依然存在。在共產主義條件下，這些差別已經消失，「粗」工和「細」工間的區分以及腦力勞動和體力勞動間的矛盾已完全消除，勞動一律平等……」。然而這決不是說要把人們的需要完全劃一。就是在社會實行共產主義的原則即「各盡所能，各取所需」時，人們將不是取得同樣數量的物品，而是取得適合於他們的需要和胃口的不同數量的物品。共產主義社會的公民的需要，是全面發展的人的需要。斯大林同志在批評小資產階級關於平均主義的概念時說：

「馬克思主義所了解的平等，並不是個人需要和日常生活方面的平均，而是階級之消滅。這就是說：第一，在推翻和剝奪資本家以後，一切勞動者都平等地擺脫剝削而得到解放；第二，在生產資料轉歸全社會公有以後，對於大家都是平等地廢除生產資料私有制；第三，大家都有按各

人能力勞動的平等義務，一切勞動者都有按各人勞動領取勞動報酬的平等權利（社會主義社會）；第四，大家都有按各人能力勞動的平等義務，一切勞動者都有按各人需要領取勞動報酬的平等權利（共產主義社會）。同時，馬克思主義認為各人底胃口和需要，無論按質量或數量來說，無論在社會主義時期或共產主義時期，都不會是，而且不能是彼此一樣，大家平等的。」●

社會主義社會消滅了人剝削人的現象，已經剷除了社會不平等的根本的最重要的根源。在社會主義條件下，如斯大林同志所指出的，每一公民在社會上的地位不取決於他的財產狀況，民族出身，性別，而取決於個人的能力和個人的勞動。這就開拓了廣泛的可能來發展個人，發揮每個人的能力和才幹，發展社會的生產力。

但是在社會主義條件下，在人們的物質保證上還有若干的實際差別。全體工作者有按其勞動獲得報酬的平等權利。但是由於他們的生產熟練程度不同，體力和智力的能力不同，他們的生活條件不一樣（家庭狀況等等），在他們之間還有着財產上的差別。這種差別只有到那個時候才能完全消滅，即當在生產力發展的基礎上將獲得豐富的物質資料，產品不是按勞分配而是按需要分配的時候。那時社會就能充分滿足文化發達的人們各方面的需要，於是社會不平等的一切痕跡將完全消失。

共產主義社會使個人能獲得高度的發展。不再為一塊麪包而担心的人們能够發揮自己的一切

● 斯大林：「在第十七次黨代表大會上關於聯共（布）中央工作的總結報告」，載「列寧主義問題」，蘇聯外國文書籍出版局一九五〇年中文版，第六二四頁。